



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Français

- Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil - une utilisation non conforme n'engagerait pas notre responsabilité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants sans surveillance. L'utilisation de cet appareil par des jeunes enfants ou des personnes handicapées doit être faite sous surveillance.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation de votre installation correspond à la mention gravée sous l'appareil et que la prise de courant comporte bien la terre.

Toute erreur de branchement annule la garantie.

- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison.
- Débrancher l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser et que vous ne le nettoyez.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, s'adresser à un centre service agréé.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par un centre agréé.
- Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation à portée de main des enfants - Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.

- Après votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées du fabricant adaptés à votre appareil.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le câble.

- Ne pas laisser la verseuse sur une flamme et sur des plaques de cuisinières électriques.
- Ne pas remettre d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.

Ne pas laisser l'appareil soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique de éventuelles traces d'utilisation.

DESCRIPTIF DU PRODUIT

A	Couvercle pour accéder au réservoir à eau et au porte filtre
B	Porte filtre amovible
C	Niveau d'eau transparent gradué
D	Verseuse graduée et couvercle articulé
E	Interrupteur marche/arrêt et voyant lumineux
F	Plaque chauffante

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Faites fonctionner une première fois la cafetière sans café, le réservoir rempli d'eau froide, pour rincer le circuit. Attention de bien fermer le couvercle du réservoir à eau.

PREPARATION DU CAFE

- Utilisez uniquement de l'eau froide, un filtre n° 4 ou n° 2, selon le modèle de votre cafetière (ou un filtre permanent adapté) et du café moulu.
- Pour remplir le réservoir, ne pas dépasser la quantité d'eau maximum indiquée sur le niveau d'eau de la cafetière.
- Refermez correctement le couvercle du réservoir à eau avant de mettre en marche votre cafetière.
- Un système de clapet anti-goutte permet de se servir du café avant la fin du passage de l'eau. Remplacer rapidement la verseuse pour éviter tout débordement de café dans le porte filtre.
- N'utilisez pas la verseuse sans son couvercle.
- Vous pouvez réchauffer votre café en mettant la verseuse au four micro-ondes.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
- Nettoyez avec un chiffon ou une éponge humide.
- Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- La verseuse et le porte filtre passent au lave-vaisselle

DETARTRAGE

- Détartrez votre cafetière tous les 40 cycles.
- Vous pouvez utiliser:
 - Soit un détartrant vendu dans le commerce. Suivez les indications figurant sur l'emballage.
 - Soit 2 grandes tasses de vinaigre d'alcool blanc à verser dans le réservoir
- Mettez la cafetière en marche (sans café)
- Laissez couler dans la verseuse l'équivalent d'une tasse, puis arrêtez l'appareil
- Laissez agir pendant une heure
- Remettez l'appareil en marche pour terminer l'écoulement
- Rincez la cafetière en la faisant fonctionner 2 ou 3 fois avec uniquement le réservoir rempli d'eau froide.
- Notre garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal par absence de détartrage.

ACCESSOIRES

Vous pouvez vous procurer chez tous les commerçants spécialisés ou sur commande auprès de revendeurs agréés :

- La verseuse Principio 10/15 t :
 - réf : FH2210 : blanche et rouge
 - réf : CL2310 : blanche et verte
- La verseuse Principio 6 t :
 - réf : FH1210 : blanche et rouge
 - réf : CL1310 : blanche et verte

EN CAS DE PROBLEME

- Vérifiez :
 - le branchement.
 - que l'Interrupteur est en position marche.

Lorsque le temps d'écoulement de l'eau est trop long ou les bruits sont excessifs :

- détartrez votre cafetière.
- Votre appareil ne fonctionne toujours pas ? Adressez-vous à un centre service agréé (voir liste jointe).

PRODUIT ELECTRIQUE OU ELECTRONIQUE EN FIN DE VIE



Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read the instructions before first using your appliance: we may not be held responsible for any incorrect use of the appliance.

- Do not leave the appliance in reach of children without surveillance. Young children and disabled persons must only use the appliance under surveillance of a responsible adult.

- Before connecting the appliance, check that your mains power supply voltage corresponds to the rating shown under the appliance and that the socket includes an earth.

Any error in connection negates the warranty.

- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

- Disconnect the appliance as soon as you have finished using it and when you clean it.

- Do not use the appliance if it does not run correctly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre.

- Any intervention other than cleaning and normal servicing by the customer must be performed by an authorised service centre.

- Do not use the appliance if the power supply cord or plug is damaged. For safety reasons, be sure to have the power supply cord replaced by a certified service centre.

- Do not put the appliance, the power supply cord or the plug in water or any other liquid.

- Do not let the power supply cord hang down in reach of children.
- Do not let the power supply cord come close to or in contact with the hot parts of your appliance or close to a source of heat or a sharp edge.
- For your safety, only use manufacturer's spare parts made for your appliance.
- Do not pull the cord to disconnect it.
- Do not use the jug on a flame or on electric cooker hot-plates.
- Do not put water in the water tank while it is still hot.

- All appliances are subject to stringent quality control. Practical tests using appliances taken at random are conducted and this may explain any slight marks showing prior use.

PRODUCT DESCRIPTION

A	Lid to access water tank and filter holder
B	Removable filter holder
C	Graduated transparent water level
D	Grated jug and hinged lid
E	On/Off switch and light
F	Hot-plate

BEFORE FIRST USE

- Run the coffee-maker for the first time without coffee and the tank filled with cold water to rinse the circuit. Take care to close the lid of the water tank correctly.

MAKING COFFEE

- Only use with cold water, a No. 4 or No.2 filter according to the model of your coffee-maker (or a suitable permanent filter) and ground coffee.
- When filling the tank, do not go over the maximum quantity of water shown on the coffee-maker water level.
- Close the lid of the water tank again correctly before starting up your coffee-maker.

- Thanks to an anti-drip valve system, you can serve coffee before the water has finished pouring in. Replace the jug quickly to avoid any spillage of coffee into the filter holder.
- Do not use the jug without its lid.
- You can re-heat your coffee by putting the jug into the microwave oven.

.....

CLEANING

- Disconnect the appliance.
- Do not clean the appliance when it is hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never put the appliance in water or under running water.
- You can wash the jug and the filter holder in the dishwasher

SCALE REMOVAL

- Remove scale from your coffee-maker every 40 cycles.
- For this, you can use:
 - Either a scale remover available in local shops. Follow the instructions shown on the packing.

- Or 2 large cupfuls of white spirit vinegar poured into the tank
- Start up the coffee-maker (without coffee)
- Let the equivalent of one cupful pour into the carafe, then stop the appliance
- Leave it to react for an hour
- Start up the appliance again to finish the flow
- Rinse the coffee-maker by running it 2 or 3 times with the tank filled with cold water only.

- Your warranty excludes coffee-makers that do not work or work poorly due to failure to remove scale.**

ACCESSORIES

You can purchase the following from our authorised service dealer:

- Principio 10/15-cup Jug
 - Ref.: FH2210: white and red
 - Ref.: CL2310: white and green
- Principio 6-cup Jug
 - Ref.: FH1210: white and red
 - Ref.: CL1310: white and green

IF THERE IS A PROBLEM

- Check:

- electrical connection,
- that the switch is ON.

When the time it takes the water to flow is too long or if there is too much noise:

- de-scale your coffee-maker

If your appliance still doesn't work? Contact an authorised service centre (see list attached).

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

HELPLINE:

0845 602 1454 – UK

(01) 4751947 - Ireland

ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE



Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

- Leave it at a collection point.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts sorgfältig durch: Bei unsachgemäßer Verwendung übernehmen wir keine Haftung.

- Das Gerät von Kinder und behinderten Personen fernhalten. Die Benutzung dieses Geräts durch kleine Kinder darf nur unter Aufsicht erfolgen.

- Benutzen Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild unter dem Gerät übereinstimmt und ob die Steckdose geeignet ist.

Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.

- Ihr Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und für den Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt.

- Ziehen Sie nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung des Geräts den Netzstecker.

- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert oder wenn es beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich an ein zugelassenes Service-Center.

- Wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert, wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center.

- Wenn es sich nicht um die im Haushalt übliche Reinigung und Pflege handelt, müssen Eingriffe durch ein zugelassenes Service-Center erfolgen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie das Netzkabel unbedingt von einem zugelassenen Service-Center auswechseln.

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe von oder in Berührung mit heißen Geräterteilen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile des Herstellers verwenden, die für Ihr Gerät geeignet sind.

- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.

- Stellen Sie die Kanne nicht auf eine offene Flamme oder auf elektrische Herdplatten.

- Geben Sie kein Wasser in das Gerät, solange es noch heiß ist.
- Alle Geräte werden einer strengen Kontrolle unterzogen. Mit einer beliebigen Auswahl an Geräten werden praktische Benutzungstests durchgeführt, was eventuell vorhandene Spuren der Benutzung erklärt.

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

A	Deckel für den Zugang zum Wassertank und zum Filterträger
B	Abnehmbarer Filterträger
C	Transparente Wasserstandsanzeige mit Messskala
D	Kanne mit Messskala und scharniertem Deckel
E	Ein-/Ausschalter und Kontrollleuchte
F	Heizplatte

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie die Kaffeemaschine bei der ersten Benutzung nur mit kaltem Wasser (ohne Kaffee) in Betrieb, um die Leitungen durchzuspülen. Achten Sie darauf, den Deckel des Wassertanks korrekt zu schließen.

ZUBEREITUNG DES KAFFEES

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, je nach Modell Ihrer Kaffeemaschine einen Filter Nr. 4 oder Nr.2 (oder einen geeigneten Dauerfilter) und gemahlenen Kaffee.

- Nicht mehr Wasser als bis zum Höchststand der Wasserstandsanzeige in den Wasserbehälter einfüllen.

- Den Deckel des Wasserbehälters korrekt schließen, bevor Sie Ihre Kaffeemaschine einschalten.

- Dank des Trop-Stops können Sie Kaffee servieren, bevor das gesamte Wasser durchgelaufen ist. Stellen Sie die Kanne schnell wieder auf die Maschine, um zu vermeiden dass der Kaffee im Filterträger überläuft.

- Benutzen Sie die Kaffeekanne nie ohne Deckel.

- Die Kaffeekanne ist mikrowellentest.

.....

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch oder einem feuchten Schwamm.

- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

- Die Kanne und der Filterträger sind nicht spülmaschinest.

ENTKALKEN

Entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine alle 40 Zyklen.

Sie können dazu folgendes verwenden:

- Einen Entkalker aus dem Handel. Beachten Sie die Angaben auf der Verpackung.

- Oder 2 große Tassen Essigessenz, die Sie in den Wasserbehälter gießen

- Schalten Sie die Kaffeemaschine ein (ohne Kaffee)
- Lassen Sie die Hälfte der Flüssigkeit in die Kanne laufen und schalten Sie dann das Gerät aus

- Lassen Sie den Essig eine Stunde einwirken
- Schalten Sie das Gerät wieder ein, damit die Flüssigkeit vollständig durchläuft

- Spülen Sie die Kaffeemaschine, indem Sie 2 oder 3 mal kaltes Wasser durchlaufen lassen.

- Kaffeemaschinen, die nicht oder schlecht funktionieren, weil sie nicht entkalkt wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.**

ZUBEHÖR

Folgendes Zubehör erhalten Sie in jedem Fachgeschäft oder auf Bestellung bei den zugelassenen Händlern:

- Kanne Principio 10/15 Tassen:
 - Art.-Nr.: FH2210: weiß und rot
 - Art.-Nr.: CL2310: weiß und grün
- Kanne Principio 6 Tassen:
 - Art.-Nr.: FH1210: weiß und rot
 - Art.-Nr.: CL1310: weiß und grün

PROBLEME?

- Überprüfen Sie:
 - ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
 - ob der Schalter eingeschaltet ist.

- Wenn das Durchfließen des Wassers zu lange dauert oder zu viel Lärm macht:

- entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine.

Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an ein zugelassenes Service-Center (siehe beiliegende Liste).

ENTSORGUNG EINES ELEKTRISCHEN ODER ELEKTRONISCHEN GERÄTS



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt - als het apparaat niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt onze aansprakelijkheid

- Het apparaat niet binnen handbereik van kinderen laten. Het gebruik van dit apparaat door kinderen of gehandicapte personen mag alleen onder toezicht plaatsvinden.

- Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt de op netspanning, aangegeven op uw apparaat, overeenkomt met de netspanning bij u thuis. Alleen aansluiten op een geaard stopcontact

Verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.

- Uw apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Alleen binnenshuis te gebruiken.

- Trek de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat niet meer gebruikt en/of wanneer u het schoonmaakt.

- Gebruik uw apparaat niet als het niet goed functioneert, of als het beschadigd is. In dit geval dient u zich te wenden tot een erkend servicepunt.

- Alle werkzaamheden anders dan het schoonmaken en het gebruikelijke onderhoud dienen door een erkende reparateur verricht te worden.

- Als het snoer of de stekker beschadigd is/zijn moet deze vervangen worden door een juiste Geleiferz te vervangen, lassen Sie die Steckkabel unbedingt von einem zugelassenen Service-Center auswechseln.

- Stop het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of enige andere vloeistof.

- Laat het snoer niet binnen handbereik van kinderen hangen.

- Laat het snoer niet in de nabijheid of in contact komen met hete onderdelen van uw apparaat, met een warmtebron of scherp voorwerp.

- Gebruik voor uw veiligheid alleen accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die specifiek geschikt zijn voor uw apparaat.

- Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

- Gebruik de schenkan niet bij een vlam of op elektrische kooplampen.

- Stop niet opnieuw water in het apparaat als het nog heet is.

- Alle apparaten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Er worden praktische gebruikstests toegepast op willekeurige apparaten waardoor eventuele sporen van gebruik verklaard kunnen worden.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

A	Deksel voor toegang tot waterreservoir en filterhouder
B	Afneembare filterhouder
C	Doorzichtige maataanduiding waterpeil
D	Schenkan met maataanduiding en wendbaar deksel
E	Aan/Uit knop en controlelampje
F	Verwarmingplaat

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Laat de eerste keer het koffiezetapparaat werken zonder koffie met het reservoervuld met koud water om het circuit te spoelen. Zorg ervoor dat het deksel van het waterreservoir goed gesloten is.

BEREIDING VAN DE KOFFIE

- Gebruik uitsluitend koud water, filter nr. 4 of nr. 2, afhankelijk van het model van uw koffiezetmachine (of een speciaal hiervoor geschikt permanent filter) en gemalen koffie.

- Om het reservoer te vullen dient u de maximaal aangegeven hoeveelheid water niet te overschrijden.

- Stel het deksel van het waterreservoir goed af voordat u de koffiezetmachine in werking zet.

- Een antiruppel klepstelsysteem stelt u in staat koffie in te schenken terwijl het water nog doorloopt. Plaats de schenkan weer snel terug om te voorkomen dat de koffie overloopt in de filterhouder.

- Gebruik de schenkan niet zonder het bijbehorend deksel.

- U kunt uw koffie opwarmen door de schenkan in de magnetron te plaatsen.

.....

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact.

- Het apparaat niet schoonmaken als het nog heet is.

- Schoonmaken met een doekje of een vochtige spons.

- Het apparaat nooit in water onderdompelen of onder stromend water houden.

- De schenkan en de filterhouder kunnen in de vaatwasser geplaatst worden

DESINCRUSTACIÓN

- Desincruste su cafetera cada 40 ciclos.

Puede utilizar

- Un desincrustante vendido en el comercio. Siga las instrucciones que figuran en el embalaje.

- 2 ó 2 grandes tazas de vinagre de alcohol blanco a verter en el depósito

- Deje colar en el vertedor el equivalente de una taza y pare el aparato

- Deje reposar durante una hora

- Vuelva a



SIKKERHEDSANVISNINGER Dansk

- Læs brugsanvisningen grundigt inden apparatet anvendes første gang. Såfremt apparatet ikke anvendes i overensstemmelse med brugsanvisningen, bortfjæder apparatet alle ansvar.
- Lad ikke apparatet være inden for børns rækkevidde uden opsyn. Såfremt apparat ansvendes af mindre børn eller handicappede personer, skal det ske under opsyn.
- Inden apparatet tilsættes, skal De kontrollere, at strømforsyningsspændingen på Deres installationen svarer til den spænding, der er indgravet under apparatet, og at stikfordoblingen har jordforbindelse.

Garantien bortfalder ved forkert strømtilslutning.

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsmæssigt brug indendøre.
- Aftryd apparatet og tag stikket ud, så snart De er færdig med at bruge det og ved rengøring.
- Apparatet må ikke anvendes, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det har været beskadiget. I tilfælde heraf skal De henvende Dem hos en autoriseret forhandler.
- Reparationer og service, der ikke vedrører almindelig vedligeholdelse og rengøring, skal udføres af en autoriseret forhandler.

- Apparatet må ikke anvendes, hvis fødeledningen eller stikket er beskadiget. Beskadigede dele skal af sikkerhedsmæssige årsager erstattes hos en autoriseret forhandler.
- Apparatet, fødeledningen og stikket må ikke komme under vand eller enhver anden væske.
- Fødeledningen må ikke ligge frit inden for børns rækkevidde.
- Fødeledningen må aldrig komme i nærheden af eller i kontakt med apparatets varme dele, i nærheden af en varmekilde eller hænge over skarp kant.
- For Deres egen sikkerheds skyld bør De altid kun anvende tilbehørsdele og enkeltdele fra fabrikanten, der er beregnet til Deres apparat.

- Afbyd aldrig strømtilslutningen ved at hive i ledningen.
- Kanden må ikke anvendes over åben ild eller på elektriske kogeplader.
- Der må ikke komme vand i apparatet på ny, mens det stadig er varmt.
- Alle apparater er underlagt en streng kvalitetskontrol. Tilfældigt udlagte apparater bliver آپرater i praksis, hvilket forkliarer eventuelle spor efter brug.
-

BESKRIVELSE AF PRODUKTET

A	Låg med adgang til vandbeholderen og filterholderen
B	Aftagelig filterholder
C	Gennemsgitlig vandstands måler med inddeling
D	Kande med måleinddelinger og låg med hængsel
E	Tænd/sluk-knap med elektrisk signallampe
F	Varmeplade

INDEN FØRSTE IBRUGTAGNING

- Lad kaffemaskinen køre igennem en gang uden kaffebønner og med vandbeholderen fyldt med koldt vand for at rense gennemløbet. Sørg for at lukke låget på vandbeholderen rigtigt.

KAFFEBRYGNING

- Brug altid kun koldt vand, et filter nr. 4 eller nr.2 afhængigt af modellen på Deres kaffemaskine (eller et tilpasset permanent filter) samt maletde kaffebønner.
- Når vandbeholderen fyldes, må det angivne maksimumsniveau på kaffemaskinens vandstands måler ikke overskrides.
- Luk låget på vandbeholderen rigtigt, inden kaffemaskinen sættes i gang.
- Et system med drypsstop gør det muligt at servere kaffe, når den vandet er løbet igennem. Sæt kanden hurtigt tilbage igen for at undgå, at filterholderen flyder over med kaffe.
- Kanden må ikke bruges uden låg på.
- De kan genopvarme Deres kaffe ved at komme kanden i mikroovnen.
-

RENGØRING

- Aftryd apparatet og tag stikket ud.
- Apparatet må ikke rengøres, mens det er varmt.
- Rengør det med en fugtig klud eller rengøringssvamp.
- Apparatet må aldrig komme under vand eller under den rindende vandhane.
- Kanden og filterholderen tåler opvaskemaskine.
- Alkalk Deres kaffemaskine efter hver 40. kaffebrygning.
- De kan anvende
 - Enten et afkalkningsmiddel købt i handlen. Folg her anvisningerne på emballagen.

AFKALKNING

- Eller to store kopper husholdningseddike, der hældes i vandbeholderen.
- Start kaffemaskinen (uden kaffebønner) •Lad en mængde vandene til én kop løbe ned i kanden, og stop derefter apparatet • Lad det virke i omkring én time • Start apparatet på ny for at lade resten af væsken løbe igennem • Skyld kaffemaskinen ved at lade den køre igennem to –tre gange med vandbeholderen fyldt med koldt vand.
- Garantien dækker ikke kaffemaskiner, der virker dårligt eller slet ikke på grund af manglende afkalkning.**

TILBEHØRSDELE

De kan erhverve følgende hos alle specialforhandlere eller på bestilling hos autoriserede forhandlere:

- Principio kande 10/15 l :
- ref. FH2210 : hvid og rød
- ref. : CL2310 : hvid og grøn
- Principio kande 6 l :
- ref. FH1210 : hvid og rød
- ref. CL1310 : hvid og grøn

ITILFÆLDE AF PROBLEMER

- Kontroller:
- Strømtilslutningen.
- At tænd/sluk-knappen står på tænd.
- Hvis det tager for lang tid for vandet at løbe igennem, eller hvis der er voldsom larm under brug:
- Skal kaffemaskinen afkalkes.
- Vikler Deres apparat stadig ikke? Henvend Dem til en autoriseret forhandler (se vedligl liste).

UDTJENTE ELEKTRISKE ELLER ELEKTRONISKE PRODUKTER

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvinde eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingsted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

SIKKERHETSINSTRUKSER Norsk

- Læs nøye gjennom bruksanvisningen for du tar i bruk apparatet ditt for første gang. Alt bruk som ikke er i samsvar med bruksanvisningen fritar oss fra all ansvar.
- Ikke la apparatet stå tilgjengelig for barn uten tilsyn. Bruken av dette apparatet av barn eller enkelte funksjonshemmede personer må gjøres under tilsyn.
- Før du kobler til apparatet, må du sjekke at tilførselsspenningen i din strøminstallasjon stemmer overens med påtegningen inngravert under apparatet og at veggkontakten er jordet.

Evner kollisjonell oppgøve garantien.

- Apparatet ditt er bare beregnet til bruk innvendig i hjemmet.
- Frakoble apparatet så snart du ikke bruker det lenger og når du rengjør det.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer sikkeelig eller hvis det er skadet. I dette tilfelte må du ta kontakt med et godkjent servicecenter.
- Alle innrep unntatt vanlig rengjøring og vedlikehold som utføres av kunden, skal utføres av et godkjent servicecenter.
- Hvis strømledningen eller stopselet er skadet, må du ikke bruke apparatet. For å unngå enhver fare er det ytterst viktig at du får skiftet ut strømledningen av et godkjent servicecenter.

- Ikke legg apparatet, strømledningen eller stopselet i vann eller annen væske.
- Ikke la strømledningen henge tilgjengelig for barn.
- Strømledningen må aldri berøre seg i nærheten av eller i kontakt med apparatets varme deler, en varmekilde eller skarpe kanter.
- Av sikkerhetsgrunner må du bare bruke tilbered og reservedeler fra fabrikanten som er tilpasset apparatet ditt.
- Ikke ta stopselet ut av veggkontakten ved å dra i ledningen.
- Hellekannen skal ikke brukes på åpen flamme og på elektriske kokeplater.
- Ikke ha vann i apparatet mens det fremdeles er varmt.
- Alle apparatene er underlagt en streng kvalitetskontroll. Praktiske brukstester utføres på tilfældige apparater, og dette forkliarer eventuelle spor etter bruk.

BESKRIVELSE AV PRODUKTET

A	Lokk som gir tilgang til vannbeholderen og filterholderen
B	Avtakbar filterholder
C	Vandstands måler
D	Kanne med vandstands måler og leddet lokk
E	På-/avknapp med lampe
F	Varmeplate

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- For å rense kretsen lar du apparatet gå en første gang uten kaffe, med beholde- renen fylt med kaldt vann, for å rense kretsen. Sørg for å lukke lokket på vannbeholderen skikkelig.

TILBEREDELSE AV KAFFE

- Du må bare bruke kaldt vann, et filter nr. 4 eller nr.2, ifølge kaffefaktertermode- llen din (eller et egnet fast filter) og kaffekaffe.
- For Deres egen sikkerheds skyld bør De alltid kun anvende tilbehørsdele og enkeltdele fra fabrikanten, der er beregnet til Deres apparat.
- Afbyd aldrig strømtilslutningen ved at hive i ledningen.
- Kanden må ikke anvendes over åben ild eller på elektriske kogeplader.
- Der må ikke komme vand i apparatet på ny, mens det stadig er varmt.
- Alle apparater er underlagt en streng kvalitetskontrol. Tilfældigt udlagte apparater bliver آپرater i praksis, hvilket forkliarer eventuelle spor efter brug.
-

RENGJØRING

- Frakoble apparatet.
- Ikke rengjør apparatet når det er varmt.
- Rengjør med en fuktig klut eller svamp.
- Apparatet skal aldri settes i vann eller under rennende vann.
- Kannen og filterholderen skal vaskes i opvaskmaskin.

FJERNING AV KALKVLEIRINGER

- Fjern kalkvleiringer etter hver 40. gangs bruk.
- Du kan bruke
 - Enten et kalkfjerningsmiddel som selges i handelen. Folg anviselene på embal- lasjen.
 - Eller 2 store kopper sylteeddik som helles i beholderen
- Sett i gang kaffetrakteren (uten kaffe)
- La en varmmengde tilsvarende en kopp renne gjennom, og så stanser du apparatet
- La stå og virke i en time
- Sett apparatet i gang igjen for å la resten av eddikvannet renne gjennom
- Skyld kaffetrakteren ved å la den gå 2 eller 3 ganger med bare kaldt vann i behol- deren.
- Vår garanti utelukker kaffetrakterer som ikke fungerer eller som fungerer dårlig pga. at kalkvleiringerne ikke er blitt fjernet.**

TILBEHØR

Du kan kjøpe hos laghandlere eller på bestilling hos godkjente forhandlere:

- Kannen Principio 10/15 l :
- ref. FH2210 : hvit og rød
- ref. : CL2310 : hvit og grøn
- Kannen Principio 6 l :
- ref. FH1210 : hvit og rød
- ref. CL1310 : hvid og grøn

I TILFELLE PROBLEMER

- Sjekk:
- at apparatet er skikkelig tilkoblet.
- at bryteren står i på-stilling.
- Hvis vannets gjennomsløp tid er lang eller apparatet lager sterk støy:**
- fjern kalkvleiringerne i kaffetrakteren.**

Fungerer apparatet ditt fremdeles ikke? Ta kontakt med et godkjent servicecenter (se listen vedlagt).

SÄKERHETSANVISNINGAR Svenska

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du tar apparaten i bruk för första gången. Användningen som inte överensstämmer med uppgifterna i bruksanvisnin- gen fritar oss från all ansvar.
- Lämnas inte apparaten inom räckhåll för barn utan uppsikt. Små barn och hand- ickeärdade personer får endast använda denna apparat under uppsikt av en ansvarig vuxen.
- Innan du kopplar in apparaten kontrollera att spänningen i elnätet överensstäm- mer med den spänning som är graverad under apparaten och att elutlåtet är ordentligt utrustat.
- Garantin gäller inte vid felaktig anslutning.**
- Frakoble apparaten så endast avsedd för hemmabruk inomhus.
- Koppla ifrån apparaten efter användning och före rengöring.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar riktigt eller om den har skadats. Kontakta i så fall en godkänd serviceverkstad.
- Alla ingrepp utöver rengöring och normalt underhåll av kunden skall utföras av en godkänd serviceverkstad.
- Om sladden eller stickkontakten skadas, får apparaten inte användas. För att undvika fara låt en godkänd verkstad byta ut sladdan.
- Apparaten, sladden eller stickkontakten får inte doppas i vatten eller annan väts- ke.
- Låt inte sladden hänga inom räckhåll för barn.
- Sladden får inte komma i kontakt med eller i närheten av de heta delarna på apparaten, en varmekälla eller vassa kanter.
- För din säkerhet, använd endast tillverkarens reservdelar som är anpassade efter din apparat.
- Koppla inte ur kontakten från elutlåtet genom att dra i ledningen.
- Använd inte kannen över öppen låga eller på elspisens plattor.
- Alla heta vatten i apparaten om den fortfarande är varmt.
- Samtliga apparater genomgår strång kontroll. Prov vid praktisk användning utföras på slumpmässigt valda apparater vilket förklarar eventuella spår av användning.

BESKRIVNING AV PRODUKTEN

A	Lock till vattenbehållaren och filterhållaren
B	Avtagbar filterhållare
C	Graderad genomsiktig vattennivåmåtare
D	Graderad kanna och ledet lock
E	På/avknapp och kontrollampa
F	Värmeplatta

LAITTEEN KUVAUS

A	Vesisiälön ja suodatimen pidikeen peittävä kansi
B	Irrotettava suodatimen pidike
C	Asteikollinen varustettu läpinäkyvä vedenpinnoitin
D	Asteikolla varustettu kannu ja saronati kansi
E	Virtakytkin ja merkkilamp
F	Lämpölevy

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Fyll behållaren med kallt vatten och låt apparaten på en första gång utan kaffe för att skölja systemet. Se till att du stänger locket till vattenbehållaren riktigt.

TILLAGNING AV KAFFE

- Använd endast kallt vatten, ett filter nr 4 eller nr 2 beroende på din kaffebrygga- res modell (eller ett anpassat fast filter) och malet kaffe.
- När vattenbehållaren fyls får inte den maximala mängd som anges på kaffe- bryggarens vattennivåmätare överskridas.
- Stäng vattenbehållarens lock ordentligt innan du sätter i gång kaffemasinen.
- Dropskyddssystemet gör det möjligt att servera kaffe innan allt vatten har pas- serat ner i kannen. Snabb snäbb tillbaka kanna för att undvika att kaffet svävar över i filterhållaren.
- Du kan varme opp kaffen igen ved å sette kanna i mikroølgeovnen.
-

RENGÖRING

- Koppla ifrån apparaten.
- Rengör inte apparaten när den är varmt.
- Rengör den med en fuktad trasa eller svamp.
- Apparaten får aldrig doppas i vatten eller sköljas under rinnande vatten.
- Kannen og filterhållaren får diskas i diskmaskin.

AVKALKNING

- Avkalka kaffebryggaren efter 40 användningar.
- Du kan använda*
- antingen ett avkalkningsmedel från handeln.
- Följ anvisningarna på förpackningen.
- eller hälla 2 stora koppar attika i behållaren.
- Starta kaffebryggaren (utan kaffe).
- Låt ca en kopp rinna ned i kanna och stanna därefter apparaten.
- Låt stå i en timme.
- Starta apparatet på nytt för att avsluta genomrinnningen.
- Skölj kaffebryggaren genom att köra den 2-3 gånger med behållaren enbart fylld med kallt vatten.
- **Vår garanti omfatter inte kaffebryggere som inte fungerer eller fungerer dåligt på grund av bristende avkalkning.**

TILLSATSER

Från specialforlær eller genom beställning hos godkända återförsäljare kan du skaffa följande tillsatser:

- Kanna Principio 10/15 koppar:
- art.nr. FH2210: vit og rød
- art.nr. CL2310: vit og grøn
- Kanna Principio 6 koppar:
- art.nr. FH1210: vit og rød
- art.nr. CL1310: vit og grøn

OM DU HAR PROBLEM

- Kontrollera:
- at påslutningen och
- at kontakten är i låg "på".
- När vannet rinner igenom för långsam eller ljudet är för starkt:**
- avkalka kaffebryggaren.**

Fungerer apparaten fortfarande inte? Ta kontakt med en godkänd serviceverkstad (se bifogad lista).

UTTJÄNT ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISKT PRODUKT

Bidra till att skydda miljön!

- Apparaten innehåler en mängd material som kan återan- vändas eller återvinnas.
- Lämna in den på en återvinningsstation eller i annat fall till en godkänd serviceverkstad för en miljöriktig hantering.

TURVAOHJEET Suomi

- Tuulusu huulellisesti käyttöösi jõeeseen ennen laitteen ensimääistä käyttöä. Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolhoista vastuivat henkilöt saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina.
- Valmistaja ei ole mitenkään vastuussa laitteen ohjeiden vastaisen käytön seurauksista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten ulottuville. Lapset tai muut hoolho